

# L'Inter-Action

Le journal du CSSS de Gatineau

## SEMAINE DE SENSIBILISATION AU DON D'ORGANES ET DE TISSUS



De l'équipe des dons d'organes, Nicole et Annie

La Semaine nationale de sensibilisation au don d'organes et de tissus se déroulera du 20 au 26 avril 2014. Il s'agit d'une occasion rêvée de parler avec sa famille du don d'organes qui chaque année permet de sauver des vies.

### Don d'organes

Selon Transplant Québec, les multiples efforts de sensibilisation tant au niveau des professionnels de la santé que du public en général, ont porté fruit. En effet, pas moins de 503 personnes ont pu bénéficier d'une transplantation grâce à la générosité de 165 donneurs qui sont décédés l'an dernier au Québec et de leurs familles. Ce geste a permis pour la première fois en huit ans de réduire de plus de 15 % la liste d'attente.

**Bravo à toutes les équipes et continuer votre beau travail!**

Une formation en ligne accréditée et gratuite est disponible à l'adresse suivante : <http://transplantquebec.ca/formation-en-ligne>

### Don de tissus

Depuis le 26 mars 2013, une procédure concernant le don de tissus a été mise en place à l'hôpital de Hull. Cette procédure fait en sorte qu'à tous les décès (et selon des critères précis) l'opportunité de faire le don des tissus est offert aux familles. Des outils de travail (feuille verte), aide-mémoire, ont été préparés par les conseillères en soins infirmiers-don d'organes et de tissus afin de faciliter la tâche du personnel qui doit faire l'approche auprès de la famille et la référence à Héma-Québec pour le don de tissus. Du 1<sup>er</sup> avril au 31 décembre 2013, suite à la révision de tous les dossiers des personnes décédées, 50 % des outils de travail ont été retrouvés au dossier des défunts et de tous les donneurs potentiels de tissus. Un total de 33 ont été référés à l'organisme d'Héma-Québec et 8 prélèvements ont eu lieu. Nous invitons tout le personnel à continuer à faire appel à Héma-Québec. Ce geste simple permettra aux familles endeuillées de pouvoir exaucer les volontés de l'être cher et aux personnes en attente de ces dons précieux, d'être greffées.

### Un baume apaisant

Il est très important de se rappeler que lorsqu'une personne prend la décision de dire OUI au don d'organes et de tissus, elle en retire un sentiment de satisfaction. Savoir que la vie continue pour d'autres après son décès rend le choix plus facile. Pour la grande majorité des familles qui ont consenti au don d'organes et de tissus d'un proche, le don a eu un effet bénéfique sur le deuil.

### Saviez-vous qu' :

**Une personne qui fait le don d'organes à son décès peut sauver jusqu'à 8 vies?**

**Une personne faisant le don de tissus à son décès peut aider à améliorer la vie d'une quarantaine de personnes?**

### Passer à l'action

Comment exprimer son souhait de faire le don d'organes et de tissus à son décès? Trois façons sont maintenant mises à notre disposition : simplement en signant l'autocollant de consentement et en l'apposant à l'endos de sa carte d'assurance-maladie. Il est aussi possible de compléter le nouveau formulaire disponible lors du renouvellement de votre carte d'assurance-maladie et en le retournant à la RAMQ ou encore d'inscrire votre consentement au Registre des consentements au don d'organes et de tissus de la Chambre des notaires du Québec. Enfin, le plus important, il faut en parler avec sa famille et ses proches. Souvent, les proches ignorent la volonté de la personne décédée et, dans le doute, certaines familles s'opposent au don d'organes et de tissus.

Le registre des consentements au don d'organe et de tissus de la Chambre des notaires compte à ce jour plus de 1 million d'inscriptions.

Pour les horaires des conférences en lien avec la Semaine de sensibilisation au don d'organes et de tissus, surveillez les babillards ou informez-vous auprès des conseillères en soins infirmiers-don d'organes et de tissus : Annie Leduc au poste 5989 ou Nicole Therriault au poste 5397

Le journal L'Inter-Action est le bulletin d'information des employés du Centre de santé et de services sociaux de Gatineau. Pour alléger le texte, nous utilisons tantôt le masculin, tantôt le féminin. Ce journal est publié par la direction des communications du CSSS de Gatineau.

Rédactrice : Ginette Leblanc

Collaborateurs et membres du comité des communications : Nicole Therriault, Christiane Millette, Chantal Dufresne, Françoise Béland, Colline Meilleur, Bernard Vaive, Patricia Rhéaume, Gabrielle Giasson, Lucie Dechesne et Louise Richard

Conception graphique et impression : Imprimerie Vincent Ltée

Commentaires, suggestions ou articles : Membres du comité des communications ou Ginette Leblanc au 819 966-6564 ou [ginetteleblanc@ssss.gouv.qc.ca](mailto:ginetteleblanc@ssss.gouv.qc.ca)

L'Inter-Action, le journal interne du Centre de santé et de services sociaux de Gatineau, a été créé spécialement pour vous. Afin que ce journal se reflète à votre image, nous faisons appel à votre collaboration. Si vous avez des nouvelles, des idées d'articles ou des anecdotes à nous communiquer, n'hésitez pas à nous les faire parvenir. Il nous fera plaisir de les diffuser dans notre prochain numéro.

Vous pouvez les acheminer par courriel à madame Ginette Leblanc, conseillère aux communications, ou encore par téléphone au 819 966-6564.



Centre de santé et de services sociaux  
de Gatineau



# Dis-moi qui vous êtes!

Une chronique qui permet de nous familiariser avec les nombreux domaines d'activités au CSSS de Gatineau. Vous avez le goût de nous faire découvrir le vôtre? Communiquez avec nous, au 819 966-6564, nous aimerions vous lire. Dis-moi qui tu es et ce mois-ci c'est dites-mois qui vous êtes!!

## L'équipe du 811

Nous sommes des infirmiers et infirmières chevronnés provenant de différents domaines tels la périnatalité, la cardiologie, les soins intensifs, l'urgence, l'hémodialyse, l'orthopédie, etc, constituant ainsi un champ vaste et varié d'expertises au service de la population de l'Outaouais et du reste de la province. Nous transigeons avec tout type de clientèle, tout âge confondu faisant face à des problèmes variés. Nous sommes aussi les premiers répondants pour la clientèle à domicile inscrite sur les listes de suivi 24/7 en cas de problématique de santé ou d'ennui technique, et ce pour toute la région 07.



De gauche à droite à l'arrière : Nathalie Pelletier, Johnny Drouin, Véronique Turcotte, Hélène Munger. De gauche à droite à l'avant : Nicole Fontaine et Jacynthe Soulard

Nous intervenons auprès de la clientèle sans les voir ni procéder à un examen physique. Une prise de décision basée essentiellement sur une bonne collecte de données et l'établissement d'une relation de confiance avec l'utilisateur.

Lors d'un appel téléphonique, l'utilisateur nous expose le problème auquel il fait face et nous vérifions immédiatement si sa situation nécessite un accès urgent à des soins médicaux. Puis s'ensuit une collecte de données complète et précise selon le problème de santé présenté. Cette collecte est cruciale pour détecter des problèmes plus graves non soupçonnés et pour donner la bonne information ou pour orienter l'utilisateur vers les bons services.

L'exercice infirmier à Info-Santé comporte certaines complexités étant donné les défis de l'intervention téléphonique, la diversité et la nature multidimensionnelle des situations vécues par les personnes qui consultent ce service. Nous mettons à profit nos connaissances, notre jugement clinique, la formation reçue lors de notre orientation, les mises en situation, les outils cliniques informatisés et notre expérience afin de proposer des solutions judicieuses pouvant répondre aux problèmes des usagers et ce 24 heures par jour, 7 jours sur 7.

Nous nous ajustons constamment aux différentes situations et contextes d'une clientèle très diversifiée. Nous reconnaissons l'unicité du client et établissons avec lui un lien de partenariat en valorisant ses capacités personnelles à prendre en charge sa santé. Notre travail exige de la détermination, de la maîtrise de soi et beaucoup de rigueur.

Nous sommes heureux de pouvoir servir la population via le service Info-Santé et aussi diminuer les visites non nécessaires dans les services d'urgence et les cliniques à la grandeur de la province.

## CHRONIQUE DE LA DIRECTION DES SERVICES À DOMICILE ET DE L'HÉBERGEMENT

Lucie Dechêne, adjointe à la DSDH

### Salon de l'Hébergement « Bienvenue chez nous »

Pour une deuxième année, nous tiendrons une journée thématique sur l'hébergement qui aura lieu au cours des mois d'avril et de mai 2014 dans chacun des Centres d'hébergement de soins de longue durée du CSSS de Gatineau. L'objectif de cette journée est d'abord de poursuivre notre démarche d'amélioration continue et d'offrir une occasion spéciale pour consolider les concepts du milieu de vie, de reconnaître la contribution de tous au milieu de vie et de mobiliser toutes les personnes impliquées dans le quotidien des résidents.

Nous encourageons tous les employés, les médecins, les bénévoles, les résidents et les proches à participer aux activités de cette journée spéciale! L'événement sera diffusé dans chacun des centres d'hébergement. Voici le calendrier des dates pour chacun des centres:

**CHSLD Bon Séjour** 134, rue Jean-René-Monette – Secteur Gatineau  
Mardi le 8 avril 2014 de 7 h 30 à 22 h 30

**CHSLD Foyer du Bonheur** 125, boul. Lionel-Émond – Secteur Hull  
Lundi le 14 avril 2014 de 8 h 30 à 01 h 00

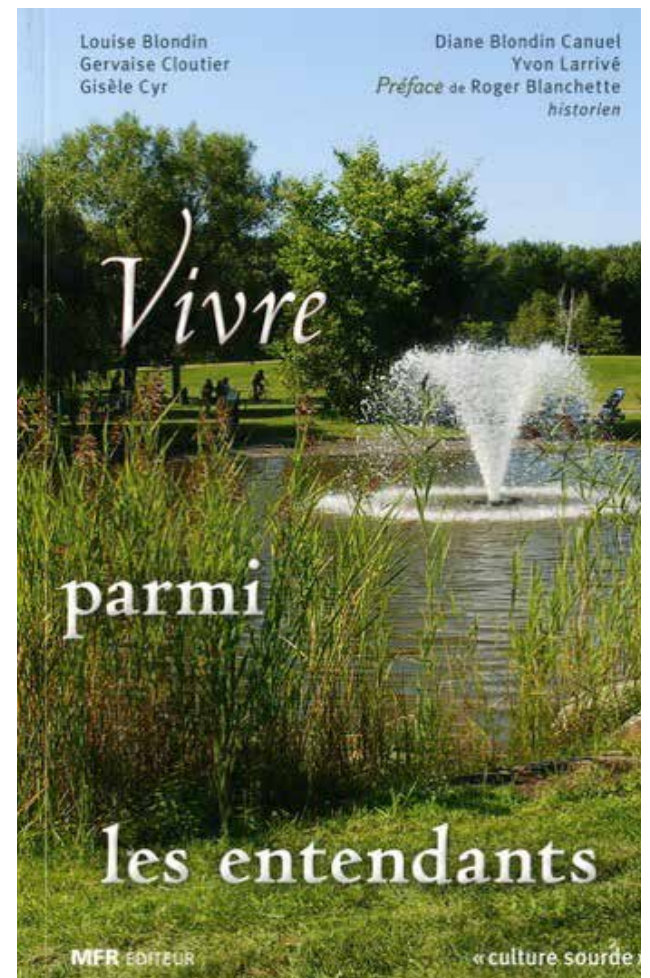
**CHSLD La Pietà** 273, rue Laurier – Secteur Hull  
Mardi le 29 avril 2014 de 8 h 30 à 01 h 00

**CHSLD Renaissance** 445, boul. Wilfrid-Lavigne – Secteur Aylmer  
Lundi le 5 mai 2014 de 6 h 30 à 21 h 30



## VIVRE PARMI LES ENTENDANTS

Travailleur social de formation, Yvon Larrivé a été embauché au CSSS de Gatineau, il y a un peu plus de 25 ans. En 2013, il a été approché par l'Association de l'Ouïe de l'Outaouais (ADOO) afin de participer, avec d'autres écrivains, à la rédaction du livre « **Vivre parmi les entendants** ».



Le livre permet aux personnes malentendantes de pouvoir raconter leurs expériences de vie ainsi que d'expliquer leur réalité quotidienne. Même s'il n'est pas malentendant, un chapitre complet a été écrit par monsieur Larrivé afin de raconter son histoire lui qui a été élevé par des parents sourds.

Avoir grandi dans un milieu de vie où les deux parents ne communiquaient que par signes ou ne parlaient que très peu a permis à monsieur Larrivé de développer plusieurs habiletés, comme le bilinguisme entre la langue gestuelle et le français. Cet acquis s'est étendu jusqu'à sa vie professionnelle, étant donné sa carrière prolongée s'adressant aux personnes sourdes et/ou malentendantes.

Nous pouvons tous féliciter Yvon Larrivé pour ce beau projet teinté d'humour et de belles anecdotes!

### Une petite anecdote...

Lorsque monsieur Larrivé était enfant, la discipline se faisait surtout par le biais de son père. Alors qu'il était en punition, sa mère est venue le voir et l'a obligé à aller dire « marteau » à son père. Ne comprenant pas vraiment la raison pour laquelle dire « marteau » pouvait l'exempter de sa punition, monsieur Larrivé a tout de même décidé de tenter le coup. Il a été voir son père et lui a dit « marteau ». Contre toute attente, son père a mis fin à la punition.

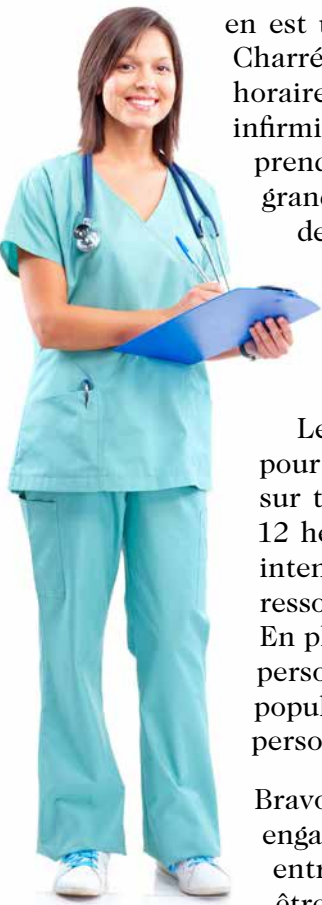
Ce n'est que plus tard, alors qu'il regardait une émission à la télévision, que monsieur Larrivé a compris. Lorsque lu sur les lèvres, les mots « marteau » et Pardon étaient presque similaires. Alors que sa mère voulait qu'il demande pardon à son père, monsieur Larrivé a compris qu'elle lui disait le mot « marteau ».



# ÉLIMINER LA MOI : UN AUTRE PROJET LANCÉ BIENTÔT



Nous nous rapprochons sensiblement de notre objectif d'éliminer complètement la main-d'œuvre indépendante au sein de notre organisation. Au cours des prochaines semaines, une nouvelle étape sera franchie aux soins intensifs. On sait qu'au cours des derniers mois, les équipes cliniques et les gestionnaires ont été mobilisés afin de mettre en place des projets novateurs en matière de structure de postes et d'horaires de travail.



La démarche actuelle aux soins intensifs de l'hôpital de Hull en est un bel exemple. Le chef du service, monsieur Tony Charré et son équipe ont mis la main à la pâte afin d'offrir des horaires de travail qui répondent aux besoins du personnel infirmier. Cette démarche acceptée par 95 % des employés prendra effet le 20 avril prochain. Elle permettra une plus grande flexibilité tout en s'appuyant sur des principes de volontariat. Monsieur Charré est assisté dans ce projet par mesdames Anne Larouche, Ginette Rondeau, Isabelle Provost, Linda Brazeau, Sophie Charbonneau, Kate Inglis, Hélène Savard ainsi que Lucia Maria Lindo.

Le projet d'horaire flexible est dynamique et intéressant pour le personnel qui bénéficiera d'une fin de semaine sur trois plutôt que sur deux et des quarts de travail de 12 heures. De plus, avec cet horaire, le service des soins intensifs pourra bénéficier d'un nombre suffisant de ressources stables et d'une expertise clinique de pointe. En plus, cette équipe sera au rendez-vous pour orienter le personnel en vue d'assurer une continuité de soins pour la population tout en favorisant l'attraction et la rétention du personnel en soins infirmiers.

Bravo à toute l'équipe des soins intensifs pour leur engagement à innover. Voilà un bel exemple de conciliation entre les besoins d'un service et l'amélioration du mieux-être des employés au travail.



Bravo à madame Chantal Larocque qui a accepté d'assumer la supervision du service de la stérilisation de l'hôpital de Gatineau en plus de la gestion du bloc opératoire. Monsieur Frédéric Truchon, de son côté, assumera la responsabilité de l'actualisation du plan de rénovation du service de stérilisation de l'hôpital de Hull de même que la gestion du bloc opératoire.

Suite à la nomination de madame Anne-Marie Bourassa à titre de directrice des services communautaires et hospitaliers de santé physique, monsieur François Régis Fréchette a accepté de superviser de façon temporaire, la coordination d'activités de l'hôpital de Gatineau et de l'hôpital de Hull, en plus de ses fonctions habituelles.

Bravo monsieur Fréchette!

Depuis maintenant deux ans, les conseillères en soins infirmiers-don d'organes et de tissus travaillent sur un projet qu'elles ont à cœur : l'amélioration des salons de familles aux soins intensifs de l'hôpital de Hull et de l'hôpital de Gatineau. Le projet tire maintenant à sa fin et le dévoilement des deux salles se fera sous peu. Nicole et Annie tiennent à souligner la collaboration et le travail extraordinaire des employés des installations matérielles des deux hôpitaux dans ce projet. « Messieurs, merci pour vos conseils, vos sourires, votre patience et votre générosité. Travailler avec vous a été très motivant. Nous avons connu, tout au long du projet, des personnes soucieuses du travail bien fait ».

Merci!

## LES INSTALLATIONS DU CSSS DE GATINEAU

|                                                                                                                                  |                              |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|
| <b>Siège social :</b><br>Bureau du directeur général<br>777, boul. de la Gappe, Gatineau (Québec) J8T 8R2                        | ☎ 819 966-6560               |
| <b>Centre administratif</b><br>257, rue Laurier, Gatineau (Québec) J8X 3W8                                                       | ☎ 819 966-6420               |
| <b>Centre administratif-85 Bellehumeur</b><br>85, rue Bellehumeur, Gatineau (Québec) J8T 8B7                                     | ☎ 819 966-6100               |
| <b>Centre administratif-200 Robert-Wright</b><br>200, rue Robert-Wright, Gatineau (Québec) J9H 5L1                               | ☎ 819 684-6512               |
| <b>Hôpital de Gatineau</b><br>909, boul. La Vérendrye Ouest, Gatineau (Québec) J8P 7H2                                           | ☎ 819 966-6100               |
| <b>Hôpital de Hull</b><br>116, boul. Lionel-Émond, Gatineau (Québec) J8Y 1W7                                                     | ☎ 819 966-6200               |
| <b>Unité de médecine familiale (UMF)</b><br>500, boul. de l'Hôpital, Gatineau (Québec) J8V 2P5                                   | ☎ 819 966-6380               |
| <b>Bureau de coordination de l'éthique et de la recherche</b><br>116, boul. Lionel-Émond, local F-011, Gatineau (Québec) J8Y 1W7 | ☎ 819 966-6144               |
| <b>Maison de naissance de l'Outaouais</b><br>175, rue Jean-René-Monette, Gatineau (Québec) J8P 5B9                               | ☎ 819 966-6585               |
| <b>CLSC de Gatineau - De la Gappe</b><br>777, boul. de la Gappe, Gatineau (Québec) J8T 8R2                                       | ☎ 819 966-6550               |
| <b>CLSC de Gatineau - Avenue Gatineau</b><br>80, avenue Gatineau, Gatineau (Québec) J8T 4J3                                      | ☎ 819 966-6590               |
| <b>CLSC de Gatineau - Saint-Rédempteur</b><br>85, rue Saint-Rédempteur, Gatineau (Québec) J8X 4E6                                | ☎ 819 966-6510               |
| <b>CLSC de Gatineau - Du Mont-Bleu</b><br>207, boul. du Mont-Bleu, Gatineau (Québec) J8Z 3G3                                     | ☎ 819 966-653 0              |
| <b>CLSC de Gatineau - Saint-Raymond</b><br>92, boul. Saint-Raymond, Gatineau (Québec) J8Y 1S7                                    | ☎ 819 966-6525               |
| <b>CLSC de Gatineau - LeGuerrier</b><br>425, rue LeGuerrier, Gatineau (Québec) J9H 6N8                                           | ☎ 819 966-6540               |
| <b>CLSC de Gatineau - Alexandre-Taché</b><br>400, boul. Alexandre-Taché, Gatineau (Québec) J9A 1M5                               | ☎ 819 966-6580               |
| <b>Hôpital de jour gériatrique</b><br>455, Montée Paiement, Gatineau (Québec) J8P 0B1                                            | ☎ 819 966-6470               |
| <b>Centre d'hébergement Foyer du Bonheur</b><br>125, boul. Lionel-Émond, Gatineau (Québec) J8Y 5S8                               | ☎ 819 966-6410               |
| <b>Centre d'hébergement La Pietà</b><br>273, rue Laurier, Gatineau (Québec) J8X 3W8                                              | ☎ 819 966-6420               |
| <b>Centre d'hébergement Bon séjour</b><br>134, rue Jean-René-Monette, Gatineau (Québec) J8P 7C3                                  | ☎ 819 966-6450               |
| <b>Centre d'hébergement Renaissance</b><br>445, boul. Wilfrid-Lavigne, Gatineau (Québec) J9H 6H9                                 | ☎ 819 966-6440               |
| <b>Hôpital Pierre-Janet</b><br>20, rue Pharand, Gatineau (Québec) J9A 1K7                                                        | ☎ 819 771-7761               |
| <b>Pavillon Marcel D'Amour</b><br>30, rue Pharand, Gatineau (Québec) J9A 1K7                                                     | ☎ 819 776-8093               |
| <b>Service d'hébergement non institutionnel</b><br>23, rue Pharand, Gatineau (Québec) J9A 1K8                                    | ☎ 819 776-8034               |
| <b>Équipe de suivi intensif</b><br>73, boul. Moussette, Gatineau (Québec) J8Y 5J8                                                | ☎ 819 772-9777<br>poste 7221 |
| <b>Résidence de Hull</b><br>46, rue Lucien-Brault, Gatineau (Québec) J8Z 1H8                                                     | ☎ 819 770-2992               |
| <b>Résidence Corbeil</b><br>63, rue Corbeil, Gatineau (Québec) J8Y 5W8                                                           | ☎ 819 777-2042               |
| <b>Résidence de Gatineau</b><br>20, rue Laferrière, Gatineau (Québec) J8T 3C1                                                    | ☎ 819 568-3349               |



## MISSION ACCOMPLIE POUR LE DÉFI SKI SANTÉ 2014

Le 20 mars dernier s'est tenue la 13<sup>e</sup> édition du Défi Ski Santé au Camp Fortune, une activité organisée par CIMA +. Plus de 40 équipes corporatives et 25 participants individuels ont dévalé les pentes pour amasser des fonds pour la nouvelle clinique spécialisée en pneumologie de l'hôpital de Hull. Un montant record de 105 000 \$ a été amassé dans le cadre de cette grande activité. Merci à tous les participants, bénévoles et organisateurs!



Sur la photo, dans l'ordre habituel : M. Roel Langeveld, JPL, M. Denis Beaudoin, directeur général du CSSS de Gatineau, M. Denis Demers, Banque Scotia, M. Gilles Lavoie, président d'honneur du Défi Ski Santé 2014, M. Pierre Meilleur, président du comité organisateur Cima +, M. Marc Villeneuve, directeur général de la Fondation Santé Gatineau, M. Martin Bégin, CFE Desjardins et Dr Éric Forget, pneumologue.

## UN MERCI SPÉCIAL

Marc Villeneuve, directeur général de la Fondation Santé Gatineau et Maryse Roberge, conseillère à la philanthropie Fondation Santé Gatineau, tiennent à remercier une grande amie et bienfaitrice, Mme Pauline Tremblay pour sa constante générosité.



## EN LA MÉMOIRE DE MONSIEUR PIERRE B. MORIN

La Fondation Santé Gatineau procédait à l'installation d'une plaque honorifique à La Pietà en reconnaissance de la contribution exceptionnelle de Madame Marguerite Morin. Mme Morin a choisi de faire ce don en mémoire de son mari Monsieur Pierre B. Morin. Assistaient avec fierté à l'installation de la plaque, de gauche à droite; Monsieur Marc Villeneuve, directeur général de la Fondation Santé Gatineau, Madame Maryse Roberge, conseillère à la philanthropie Fondation Santé Gatineau, Madame Marguerite Morin et Monsieur Olivier Dion, coordonnateur responsable CHSLD La Pietà et Bon Séjour.



## DES ACTIVITÉS POUR TOUS LES GOÛTS!

Vous voulez participer à une activité valorisante qui vous permettra de relever un défi personnel tout en aidant le CSSS de Gatineau et votre communauté? Joignez une équipe du CSSS de Gatineau ou créez votre propre équipe avec votre département! Nous vous invitons donc à vous unir et vous inscrire à l'une des activités qui auront lieu en septembre prochain.



### CYCLOTOUR SANTÉ OUTAOUAIS

**Quoi :** Un circuit sportif de 125 km et un circuit familial de 25 km

**Cause :** Roulez pour amasser des fonds pour le centre de cancérologie de l'hôpital de Gatineau

**Date :** Samedi 13 septembre 2014

**Collecte de fonds :** Un minimum de 1000 \$ pour les cycloportifs et un minimum de 500 \$ pour une famille.

**Frais d'inscription :** 50 \$ pour les cycloportifs du circuit Desjardins de 125 km  
50 \$ pour une famille de deux adultes, deux enfants pour le circuit de 25 km

**Inscription et don :** [www.cyclotoursante.ca](http://www.cyclotoursante.ca)



**Quoi :** Une marche de 30 km dans les rues de Gatineau, beau temps mauvais temps.

**Cause :** Marchez afin d'amasser des fonds pour l'achat d'un mammographe numérique pour les femmes de notre région

**Date :** Samedi 20 septembre 2014

**Collecte de fonds :** Un minimum de 1000 \$ par participant

**Frais d'inscription :** 50 \$ par participant

**Inscription et don :** [www.marcheenrose.ca](http://www.marcheenrose.ca)

## FÉLICITATIONS À TOUS LES GAGNANTS EMPLOYÉS DU CSSS DE GATINEAU SUITE AU TIRAGE DE LA LOTO SANTÉ DU 18 MARS 2014

| Nom                                | Prix                                             | Établissement     | Billet |
|------------------------------------|--------------------------------------------------|-------------------|--------|
| Diane Bouliane                     | 1 épicerie IGA de 1 000 \$                       | hôm Gat           | 2589   |
| Johanne Cadieux                    | 1 épicerie IGA de 1 000 \$                       | hôm Hull          | 4432   |
| Sophie Jetté                       | 1 lot en argent de 1000 \$                       | CLSC Hull         | 2573   |
| Dorota Lenartowski                 | 1 lot en argent de 1000 \$                       | hôm Hull          | 4444   |
| Lucie Laurin                       | 1 carte-cadeau de 500 \$ des promenades Gatineau | hôm Gat           | 3431   |
| David Forero McGrath               | 1 carte-cadeau de 500 \$ des promenades Gatineau | Renaissance       | 380    |
| Yvedane Louis Jeune                | 1 forfait massage + Kallä au Nordik SPA-NATURE   | Renaissance       | 1252   |
| Geneviève Osborne                  | 1 forfait massage + Kallä au Nordik SPA-NATURE   | Pietà             | 785    |
| Johanne Gionest                    | 1 forfait massage + Kallä au Nordik SPA-NATURE   | hôm Gat           | 2296   |
| Sophie Vigeant,<br>Louise Vigeant  | 1 carte-cadeau de 250 \$ des promenades Gatineau | hôm Hull          | 1234   |
| Audrey Marchand,<br>Sara Falardeau | 1 carte-cadeau de 250 \$ des promenades Gatineau | hôm Gat           | 4167   |
| Mélanie Picard                     | 1 carte-cadeau de 250 \$ des promenades Gatineau | Remplacement      | 3215   |
| Catherine Pelletier                | 1 chèque-cadeau de 250 \$ du Relais Camp de Base | CLSC Hull         | 32     |
| Luc Séguin                         | 1 chèque-cadeau de 250 \$ du Relais Camp de Base | hôm Hull          | 6101   |
| Alain Godmaire                     | 1 chèque-cadeau de 250 \$ du Relais Camp de Base | Pierre-Janet      | 1986   |
| Lorraine et<br>Edith Mignault      | 1 lot en argent de 250 \$                        | Hôm Gat, CLSC M-B | 3029   |
| Chantal Element                    | 1 lot en argent de 250 \$                        | hôm Hull          | 5576   |
| Jocelyne Mercier                   | 1 lot en argent de 250 \$                        | hôm Hull          | 1808   |
| Stéphanie Hodgson                  | 1 lot en argent de 250 \$                        | hôm Hull          | 4453   |
| Annie Chainé                       | 1 lot en argent de 250 \$                        | CLSC Hull         | 1680   |
| Johanne Ménard                     | 1 lot en argent de 250 \$                        | hôm Gat           | 2585   |
| Sylvie Charron-Simon               | 1 lot en argent de 250 \$                        | hôm Hull          | 158    |
| Josée Maurice                      | 1 forfait bain + Kallä au Nordik SPA-NATURE      | hôm Hull          | 318    |
| Denis Robitaille                   | 1 forfait bain + Kallä au Nordik SPA-NATURE      | hôm Gat           | 2134   |
| Brenda McIntosh                    | 1 forfait bain + Kallä au Nordik SPA-NATURE      | hôm Gat           | 3364   |
| Carole Danis,<br>Pierre Genesse    | 1 forfait bain au Nordik SPA-NATURE              | hôm Hull          | 3508   |
| Sophie Alie                        | 1 forfait bain au Nordik SPA-NATURE              | CLSC ave Gat      | 340    |
| Glades Abou-Antoun                 | 1 forfait bain au Nordik SPA-NATURE              | Pietà             | 847    |
| Steve Beaulieu                     | 1 forfait bain au Nordik SPA-NATURE              | hôm Hull          | 1217   |
| Guylaine Trudeau                   | 1 forfait bain au Nordik SPA-NATURE              | hôm Hull          | 3707   |
| Annie Ethier                       | 1 forfait bain au Nordik SPA-NATURE              | hôm Gat           | 545    |
| Caroline Hotte                     | 1 forfait bain au Nordik SPA-NATURE              | hôm Hull          | 1667   |
| Linda Leblanc                      | 1 forfait bain au Nordik SPA-NATURE              | hôm Gat           | 3494   |
| François Laurendeau                | 1 forfait bain au Nordik SPA-NATURE              | hôm Gat           | 2117   |



# VISITE D'OPÉRATION ENFANT SOLEIL DANS NOTRE ÉTABLISSEMENT

Gabrielle Germain, stagiaire en communication

De la grande visite à l'hôpital de Gatineau! En effet, quelques membres de l'équipe d'Opération Enfant Soleil sont arrêtés chez nous, le mardi 18 mars 2014.

Au cours de la conférence de presse, deux des animateurs, Isabelle Cyr et Philippe Fehmiu, ont dévoilé le montant du chèque remis au CSSS de Gatineau en plus de présenter l'Enfant Soleil de 2014 pour la région de l'Outaouais.



Une somme de 15 219\$ a été remise par Opération Enfant Soleil au département de pédiatrie de l'Hôpital de Gatineau. Le montant permettra l'acquisition de trois dispositifs d'oxygénation à haut débit nasal. Ce type d'appareil augmente la précision et la sécurité lors des interventions tout en réduisant les risques de lésions et la durée de l'hospitalisation.

Pour ce qui est de l'Enfant Soleil 2014 pour la région de l'Outaouais, il s'agit de Sophia Laurin, âgée de 2 ans. Atteinte du syndrome de microdélétion, un effacement génétique d'une partie du chromosome 16, son état de santé est comparable à celui d'un bébé de cinq mois. Cette atteinte génétique affecte toutes les sphères de son développement, ce qui la rend incapable de parler, manger, marcher et même de s'asseoir seule.

Bien que chaleureux et convivial, l'événement a été empreint d'émotions.

***Soulignons que, depuis 1992, Opération Enfant Soleil a remis près de 458 000\$ au CSSS de Gatineau.***

## PRÉSENTATION SUR LA VALEUR LÉGALE DES NOTES D'OBSERVATION DE L'INFIRMIÈRE

Jean Lacroix, Président du RIIASMP, Membre du CECII

Le Comité exécutif du Conseil des infirmières et des infirmiers du CSSS de Gatineau (CECII) en collaboration avec la Banque Nationale offrira sous peu une activité de formation. La présentation portera sur la valeur légale des notes d'observation de l'infirmière et se tiendra à l'hôpital Pierre-Janet à la salle Jeanne D'Arc Charlebois, le 5 mai prochain de midi à 13 h. La formatrice sera Mélanie Champagne avocate. Le repas et les prix de présence sont une gracieuseté de la Banque Nationale.

### Le RIIASMP sur Facebook

Le regroupement des infirmières et des infirmières auxiliaires en santé mentale et psychiatrie (RIIASMP) est maintenant sur Facebook. Suivez-nous au RIIASMP Gatineau pour connaître les activités du RIIASMP ainsi que les activités de formation. De plus, nous partagerons des articles touchant la santé mentale.

Le dîner-causerie sur le trouble de personnalité limite tenu par le RIIASMP a attiré plus de 60 professionnelles de la santé et étudiants. Les dates et sujets des prochains dîners-causerie seront affichés sous peu sur notre site Facebook et sur différents tableaux d'affichage.



# POLITIQUE SUR LE CONSENTEMENT AUX SOINS ET AUX SERVICES

Nancy Héroux, Responsable du regroupement des professionnels, Direction des soins infirmiers et pratiques professionnelles

Voici un dernier article présentant des éléments de réponses aux questions posées dans une parution antérieure.

- **Est-ce que les enfants et les adolescents peuvent consentir eux-mêmes à leurs soins et leurs services? À quel moment ont-ils besoin du consentement du parent ?**
- **Est-ce que les parents ont les mêmes droits et responsabilités à l'égard du consentement aux soins et aux services pour leurs enfants ? Et si l'enfant habite avec l'un d'eux et qu'il ne voit pas l'autre parent, est-ce que c'est la même chose ?**

### Pour les mineurs de moins de 14 ans :

Lorsque les deux parents sont titulaires de l'autorité parentale, l'autorisation des deux parents est ordinairement requise pour offrir des services. Ici, c'est la notion d'autorité parentale qui est considérée, notion qui transcende le fait que l'enfant puisse vivre avec seulement l'un de ses parents.

Cependant, à l'égard des tiers de bonne foi, le Code civil du Québec stipule par ailleurs que le père ou la mère qui accomplit seul un acte d'autorité à l'égard de l'enfant est présumé agir avec l'accord de l'autre parent (art.603). Ainsi, on peut procéder à un soin ou à un service si on n'a pas de raison de croire que l'autre parent est en désaccord avec ce soin.



Dans le cas où le médecin ou l'intervenant est informé de l'opposition de l'un des parents aux soins ou aux services offerts, il doit s'abstenir d'intervenir auprès de l'enfant et inviter les parents à trouver un terrain d'entente ou à s'adresser au tribunal qui statuera dans l'intérêt de l'enfant, après avoir favorisé la conciliation des parties (art.604 du C.c.Q).

Si le soin ou le service est requis par l'état de santé et que le désaccord persiste, on doit évaluer la pertinence de signaler la situation à la Direction de la protection de la jeunesse.

En situation d'urgence, lorsqu'il y a désaccord entre les titulaires de l'autorité parentale, les intervenants doivent agir et signaler la situation à la Direction de la protection de la jeunesse.

### Pour les mineurs de plus de 14 ans :

Le consentement est généralement obtenu auprès de celui-ci. La loi reconnaît qu'il peut consentir seul aux soins non requis par son état de santé.

Le consentement du titulaire de l'autorité parentale est cependant nécessaire si les soins présentent un risque sérieux pour la santé et peuvent causer des effets graves et permanents (article 17 du C.c.Q).

Dans le cas où l'état du mineur exige qu'il demeure au CSSS de Gatineau pour une période de plus de 12 heures, le titulaire de l'autorité parentale doit en être avisé, peu importe l'âge du mineur.

# SESSION DE FORMATION – LA CAPITALE

Deux sessions de formation portant sur la mi-carrière et offertes par la Capitale se dérouleront le 28 avril 2014.

La première aura lieu de midi à 15 h à la salle polyvalente côté sud de l'hôpital de Gatineau et l'autre de 16 h 30 à 19 h 30 à l'auditorium de l'hôpital de Hull.

Pour toute information concernant ces sessions d'information, n'hésitez pas à communiquer avec monsieur Dave Lemieux au 819 772-3470 ou au 1 966 665-0500 poste 23248.



## Comment transformer un problème en conflit !

Pour transformer avec succès un problème en conflit, vous n'avez qu'à appliquer rigoureusement les trois règles suivantes :

**Première règle** : personnaliser le problème au maximum. Dites-vous que s'il y a un problème, c'est la faute de l'autre. Attribuez-lui de la mauvaise foi. Mieux encore, déterminez que l'autre est le problème. Cherchez par la suite à convaincre le plus de personnes possible que vous avez raison et que l'autre a tort. Formez, si possible, des clans au bureau. Plus vous investissez de l'énergie à percevoir l'autre comme la cause du problème, moins vous risquez de trouver une solution.

**Deuxième règle** : rompre toute communication avec l'autre. Ne lui adressez plus la parole, sauf en cas d'extrême nécessité. Et si vous devez lui transmettre de l'information, ne le faites surtout pas en personne. Utilisez le courrier électronique. Si possible, ne parlez plus à ses amis également. Moins vous avez de contact direct avec l'autre, moins vous risquez de confronter vos perceptions. Surtout ne gâchez pas tout en clarifiant les choses avec l'autre. Laissez plutôt vos impressions guider votre interprétation de la situation conflictuelle. Elles vous mèneront assurément vers l'escalade du conflit.

**Troisième règle** : ne retenir que les désagréments et frustrations que l'autre vous fait subir. Cherchez par la suite à vous venger. Assurez-vous d'avoir toujours le dernier mot. Pour être efficace, il est primordial de ne jamais prendre en considération que vous avez parfois, vous aussi, provoqué l'autre. Convainquez-vous plutôt que vous ne faites qu'équilibrer les préjudices. Si vous êtes persévérant, la situation deviendra finalement assez invivable pour qu'une rupture devienne la seule solution envisageable.

En appliquant intégralement ces trois règles dans l'ordre prescrit, vous réussirez à coup sûr à **créer un conflit très difficile à résoudre**. Il ne vous restera plus qu'à voir qui craquera en premier. Relocalisation, épuisement professionnel et démission seront autant de gages de votre succès !

Pour les pacifistes qui voudraient **dénouer un conflit**, il suffit de suivre les étapes inverses. Invitez d'abord les parties à **faire preuve de retenue** pour briser le cycle d'action/réaction nourrissant l'escalade du conflit. Facilitez par la suite une reprise des **communications directes** entre les parties. Encouragez alors une clarification des perceptions pour aider les parties à **dépersonnaliser le problème**. Le but est de revenir au problème initial et de rechercher conjointement une solution pratique. Néanmoins, ne perdez pas de vue que le processus de désescalade est beaucoup plus difficile et lent que le processus d'escalade. Armez-vous de patience !

Pour les pragmatiques qui aimeraient **prévenir les conflits**, assurez-vous de briser le cycle d'escalade dès le départ. Lorsque vous personnalisez le problème, **rencontrez l'autre** rapidement pour clarifier les perceptions. Investissez par la suite votre énergie dans la **recherche d'une solution**. Cependant, prenez garde à votre ego. Ne pas personnaliser le problème, c'est aussi **accepter** que l'on puisse être dans l'erreur. Et cela, c'est peut-être l'aspect le plus difficile de la prévention des conflits...

Inspiré de Jean Poitras, Ph.D.

**Thibaut Coulangeon et Marielle Couture, Conseillers en développement organisationnel à la DRH**



*Mon avenir, ma santé, mon mieux-être au CSSS de Gatineau !*